

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 120 (1994)
Heft: 32

Illustration: Pot-au-feu : die letzte Chance
Autor: Jaermann, Claude / Schaad, Felix

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

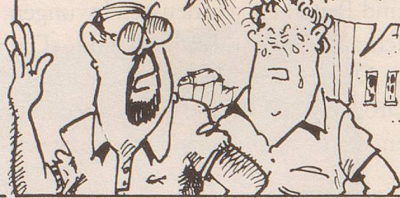
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die letzte Chance

...ALLES GESTOHLEN...
stiff... UNSERE PÄSSE...
DAS GANZE GEPÄCK...



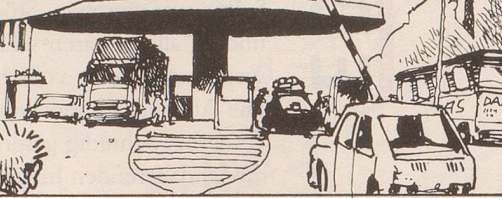
...UND ERST MEIN WAGEN,
HEH?... UND DAS VOR
DER GRENZE...



ABER NEIN! HERR
ZWICKY MUSSTE JA
NOCH UNBEDINGT EINEN
GRAPPA KAUFEN...



DOGANA



DU HAST DAFÜR
ALLES IM WAGEN
LIEGEGELASSEN...



ZUM GLÜCK HAB ICH
NOCH ETWAS BARES...



WIE KOMMEN
WIR JETZT DURCH
DEN ZOLL?



KEIN PROBLEM...
SCHWEIZER MÜSSEN SIE
IMMER REINLASSEN...
UND BEI DEN ITALOS
GENÜGEN 1000 LIRE...



...UND? WAS
SAGTEN SIE?



ER MEINTE, DASS ER DIESE
MASCHINE KENNE... OHNE PAPIERE
GEHT GAR NICHTS. WIR SOLLEN UNS
AN DAS SCHWEIZER KONSULAT
IN ROM WENDEN ODER UM
ASYL BITTEN...



DOGANA

...UND DAS GELD?



...HAT ER
NATÜRLICH BE-
HALTEN, DER
HALÜNKE...

HEUL... ICH
WILL NACH
HAUSE, KURT!



ICH MUSS AM MONTAG IM
GESCHÄFT SEIN... WENN DER
BANGKOK-AUFTRAG IN DIE
HOSEN GEHT, KANN ICH MIR
MEINE PROKURA ANS BEIN
STREICHEN!



NA, LANDSLEUTE...
PROBLEME?



EIN
SCHWEIZER!



Kurze Zeit später...

...ICH HABE EIN KLEINES
TRANSPORT-UNTERNEHMEN
UND FAHRE ZUFÄLLIG HEUTE
ABEND EIN PAAR AUSLÄN-
DISCHE... ÄH... DIPLOMATEN
ÜBER DIE GRÜNE GRENZE...



ICH HABE SOGAR NOCH
PLATZ FÜR SIE UND IHREN
ANHANG ZUM FREUNDSCHAFTS-
PREIS VON... FÜNF LAPPEN...



FÜ... FÜNF-
HUNDERT
FRANKEN?



ES GIBT DIPLOMATEN,
DIE MIR GUT UND GERN
DAS DOPPELTE
BEZAHLEN...



ALSO BIS
HEUTE ABEND..!



ICH TRAU
DEM TYP
NICHT,
KURT!

ER IST EIN SERIÖSER
SCHWEIZER GESCHÄFTS-
MANN... UND ES GEHT JA
IMMERHIN UM MEINE
PROKURA...





Abends...
...DIE SEHEN MIR ABER NICHT AUS WIE DIPLOMATEN...



NUR RUHIG, CLAIRE... DIE SIND VIELLEICHT SCHON LANGE UNTERWEGS...



SO... DA WÄREN WIR! DER WEG ÜBER DIE GRENZE GEHT EINFACH HIER RAUF... EIN SPAZIERGANG! ICH MUSS LEIDER ZURÜCK. SIE DA MIT DER BRILLE ÜBERNEHMEN DIE VERANTWORTUNG..!



KEINE BANGE, MEINE HERREN!! ICH WAR MAL JUGENDLEITER DER WANDERVÖGEL WEININGEN!



Stunden später... KEUCH... WIR GAHNT'S NO LANG, PAPI? HABEN'S GLEICH GESCHAFFT...



WO SIND WIR HIER EIGENTLICH? DAS DORT DRÜBEN KÖNNTE DAS MATTERHORN SEIN... ICH FRIERE...



SCHWIZER GRÄNZA! HALT! STOH-BLIBA!



WIR SIND GERETTET, KURT! **JUHUUU! HIERHER! ZWICKY...SCHWEIZ!**

PAPI, DIE DIPLOMATEN RENNEN ALLE DAVON..!



LASS DIE ARMEN SCHWEINE LAUFEN, LINARD... WIR HABEN DIE ANFÜHRER... GSEHND US WIA UNTERLÄNDAR... LASST EUCH UMARMEN!



PORSCHE-BRILLE... LACOSTE-SHIRT... DA IST UNS JA DER SCHLEPPER-CHEF PERSÖNLICH IN DIE ARME GELAUFEN!

SCHLEPPER WIE... **WIE BITTE?**



Montagmorgen
"...und als sie Papi nach Italien ausweisen wollten, bat er um politisches Asyl..."



...ERWIN, ERWIN... MIT DIESEM AUFSATZ KANNST DU EINEN OSKAR GEWINNEN, ABER FÜR DIE 4.KLASSE REICHT'S NICHT..!